

**A Bíróság (első tanács) 2020. március 26-i ítélete (a Riigikohus [Észtország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – A. P. elleni büntetőeljárás**

(C-2/19. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal – 2008/947/IB kerethatározat – Az ítéletek és a próbaidőt megállapító határozatok kölcsönös elismerése – Hatály – Próbaidőre felfüggesztett szabadságvesztés-büntetést kiszabó ítélet – Próbaidő alatti magatartási szabályok – Újabb bűncselekmény elkövetésétől való tartózkodásra vonatkozó kötelezettség – Törvényi kötelezettség)*

(2020/C 215/19)

Az eljárás nyelve: észt

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Riigikohus

**Az alap-büntetőeljárás résztvevője**

A. P.

**Rendelkező rész**

A kölcsönös elismerés elvének az ítéletekre és próbaidőt megállapító határozatokra való, a próbaidő alatti magatartási szabályok és alternatív szankciók felügyelete céljából történő alkalmazásáról szóló, 2008. november 27-i 2008/947/IB tanácsi kerethatározat 4. cikke (2) bekezdésének d) pontjával összefüggésben értelmezett 1. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy e kerethatározat hatálya alá tartozik a szabadságvesztés-büntetést kiszabó olyan ítélet elismerése, amelynek végrehajtását kizárólag azzal a feltétellel függesztik fel, hogy a próbaidő alatt az elítéltnak tiszteletben kell tartania az újabb bűncselekmény elkövetésétől való tartózkodásra vonatkozó törvényi kötelezettséget, feltéve hogy e törvényi kötelezettség kitűnik az ítéletből vagy az ítélet alapján hozott, próbaidőt megállapító határozatból, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

<sup>(1)</sup> HL C 93., 2019.3.11

**A Bíróság (hatodik tanács) 2020. március 26-i ítélete (a Landgericht Saarbrücken [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – JC kontra Kreissparkasse Saarlouis**

(C-66/19. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal – Fogyasztóvédelem – 2008/48/EK irányelv – Fogyasztói hitelmegállapodások – Elállási jog – Az e jog gyakorlására vonatkozó határidő – A szerződésben feltüntetendő információkra vonatkozó követelmények – Olyan tájékoztató, amely a nemzeti rendelkezésekre utaló hivatkozások sorára szorítkozik)*

(2020/C 215/20)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Landgericht Saarbrücken

**Az alapeljárás felei**

Felperes: JC

Alperes: Kreissparkasse Saarlouis

**Rendelkező rész**

- 1) A fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 23-i 2008/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10. cikke (2) bekezdésének p) pontját úgy kell értelmezni, hogy e rendelkezés alapján az elállásra nyitva álló határidő számításának az ezen irányelv 14. cikke (1) bekezdése második albekezdésében előírt részletes szabályait a hitelmegállapodásban világos és egyértelmű módon feltüntetendő információk között kell szerepeltetni.
- 2) A 2008/48 irányelv 10. cikke (2) bekezdésének p) pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes, ha valamely hitelmegállapodás az ezen irányelv 10. cikkében említett információk tekintetében olyan nemzeti rendelkezésre hivatkozik, amely maga is a szóban forgó tagállam jogának más rendelkezéseire való hivatkozást tartalmaz.

---

(<sup>1</sup>) HL C 139., 2019.4.15

---

**A Bíróság (hetedik tanács) 2020. március 11-i ítélete (a Corte suprema di cassazione [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – San Domenico Vetraria SpA kontra Agenzia delle Entrate**

(C-94/19. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Előzetes döntéshozatal – Adózás – Hozzáadottérték-adó (Héa) – 77/388/EGK hatodik irányelv – A 2. és a 6. cikk – Hatály – Adóköteles ügyletek – Ellenszolgáltatás fejében teljesített szolgáltatásnyújtás – Személyzetnek az anyavállalat által a leányvállalathoz történő kirendelése – A leányvállalat által a felmerült költségekre korlátozott visszatérítés)*

(2020/C 215/21)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Corte suprema di cassazione

**Az alapeljárás felei**

Felperes: San Domenico Vetraria SpA

Alperes: Agenzia delle Entrate

Az eljárásban részt vesz: Ministero dell'Economia e delle Finanze

**Rendelkező rész**

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 2. cikkének 1. pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amelynek értelmében a hozzáadottérték-adó szempontjából nem releváns az anyavállalat által személyzetnek a leányvállalata részére történő olyan kölcsönzése vagy kirendelése, amely csupán az ehhez kapcsolódó költségek visszatérítése ellenében valósul meg, amennyiben egyrészt a leányvállalat által az anyavállalata javára fizetett összegek, másrészt pedig e kölcsön vagy kirendelés kölcsönösen függenek egymástól.

---

(<sup>1</sup>) HL C 182., 2019.5.27.